216x 154.5 mm

NÉBULISEUR À COMPRESSEUR

Manuel
Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil et le garder pour des consultations futures.
Le nébuliseur est conçu pour être utilisé dans le traitement de l'asthme, de la BPCO et d'autres affections respiratoires pour lesquelles un médicament doit être administré par nébulisation. Veuillez consulter votre médecin et/ou votre pharmacien pour déterminer si le médicament prescrit est approuvé pour une utilisation avec ce nébuliseur.

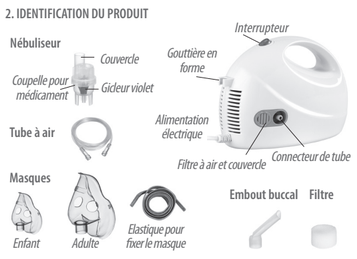
AVERTISSEMENT : Certaines pièces de l'appareil sont très petites et peuvent être avalées par de jeunes enfants. Par conséquent, gardez l'appareil hors de portée des enfants.

SOMMAIRE

1. Introduction
2. Identification du produit
3. Consignes de sécurité importantes
4. Utilisation du nébuliseur à compresseur
5. Nettoyage
6. Remplacement du filtre
7. Garantie
8. Caractéristiques

1. INTRODUCTION
Merci d'avoir acheté ce nébuliseur à compresseur Febelcare AIR. Ce dispositif médical compact est conçu pour une administration efficace du médicament directement dans les bronches. Si vous l'utilisez avec soin, il vous garantira de nombreuses années de fonctionnement fiable.
Ce dispositif est conçu pour le traitement efficace de l'asthme, des allergies et d'autres troubles respiratoires. Il génère un flux d'air qui circule dans un tube transparent jusqu'au nébuliseur. Lorsque l'air pénètre dans le nébuliseur, il transforme le médicament prescrit en une brume d'aérosols afin de faciliter une inhalation profonde. Nous vous invitons à lire attentivement ce manuel pour vous familiariser avec les fonctions de l'appareil. Il convient d'éviter toute utilisation de ce dispositif autre que celle prévue.

2. IDENTIFICATION DU PRODUIT



3. CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES
Remarque: lire attentivement toutes les instructions avant utilisation. Les précautions de base suivantes doivent être suivies lors de l'utilisation d'un appareil électrique.
Attention: si vous omettez de lire ou d'observer l'ensemble des précautions, vous risquez de causer des blessures personnelles ou d'endommager le matériel.

Mises en garde relatives au dispositif:
1. Pour éviter toute décharge électrique: tenir l'appareil éloigné de l'eau. Ne pas plonger le cordon d'alimentation ou l'appareil dans un liquide. Ne pas utiliser dans le bain. Ne pas saisir un appareil qui est tombé dans l'eau. Débrancher immédiatement l'appareil après chaque utilisation.
2. Ne jamais utiliser l'appareil si l'un des composants est endommagé (cordon d'alimentation, par ex.), s'il est tombé ou s'il a été immergé dans l'eau. En cas de dommage, veuillez contacter votre revendeur.
3. L'appareil ne doit pas être utilisé en présence de gaz inflammable, d'oxygène ou de spray aérosol inflammable.
4. Ne pas couvrir les orifices d'aération. Ne pas placer l'appareil sur une surface non rigide (par ex. coussins, couvertures, …) sous peine d'obstruer les orifices.
5. Si la coupelle pour médicament est vide, ne pas tenter d'utiliser l'appareil.
6. En cas de dysfonctionnement, interrompre l'utilisation et faire inspecter et réparer l'appareil. Veuillez contacter votre revendeur.
7. Ne pas laisser l'appareil sans surveillance auprès d'enfants ou de personnes handicapées lorsqu'il est branché.
8. Ne pas incliner ni secouer l'appareil en cours d'utilisation.
9. Débrancher l'appareil de la prise électrique avant de le nettoyer, de le régler et après chaque utilisation.
10. Ne pas utiliser d'autres accessoires que ceux recommandés par le fabricant.

Précautions d'emploi:
- Brancher l'appareil sur une prise de tension adéquate pour votre modèle.
- Ne pas faire fonctionner l'appareil sans surveillance.
- Ne jamais utiliser l'appareil si le cordon ou la prise est endommagé, si l'appareil est tombé ou a été plongé dans l'eau, ou s'il ne fonctionne pas correctement. Dans ce cas, veuillez contacter votre revendeur.
- En cas d'anomalie, interrompre immédiatement l'utilisation jusqu'à ce que l'appareil soit inspecté par votre revendeur.
- Toujours débrancher l'appareil immédiatement après utilisation.
- Ne jamais couvrir les orifices d'aération de l'unité principale ni placer l'appareil dans un endroit où les orifices risquent d'être obstrués.
- En présence d'enfants ou de personnes non indépendantes, l'appareil ne peut être utilisé que sous la surveillance d'un adulte ayant lu le manuel.

Précautions de stockage:
Ne pas ranger l'appareil dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil, à une température élevée ou à l'humidité. Tenir l'appareil hors de portée des enfants en bas âge. Veiller à ce que l'appareil soit toujours débranché s'il n'est pas utilisé.

Précautions de nettoyage:
Ne pas plonger l'appareil dans l'eau. Cela risque de l'endommager. Débrancher l'appareil de la prise électrique avant de le nettoyer. Nettoyer tous les composants nécessaires après utilisation comme indiqué dans ce manuel.

4. UTILISATION DE VOTRE NÉBULISEUR À COMPRESSEUR
Remarque: le nébuliseur doit être nettoyé avec soin avant la première utilisation.
- Placez votre nébuliseur à compresseur sur une surface plane, stable. Veillez à pouvoir facilement accéder aux commandes depuis la position assise.
- Branchez le cordon d'alimentation dans une prise électrique appropriée.

Vérifiez qu'à ce stade, l'interrupteur est sur « OFF » (Arrêt).
- Tournez délicatement la partie supérieure du nébuliseur dans le sens anti-horlogique pour désassembler l'appareil.
- Remplissez la partie inférieure du nébuliseur avec le médicament prescrit par votre médecin. Assurez-vous que le cône est bien inséré dans la partie inférieure.
- Tournez délicatement la partie supérieure dans le sens horlogique pour réassembler le nébuliseur.
- Vérifiez que les deux parties sont bien fixées l'une à l'autre.
- Fixez une extrémité du tube d'air à la base du nébuliseur.
- Fixez l'autre extrémité du tube au connecteur situé à l'avant du compresseur.

Insérez le cône dans le nébuliseur et remplissez-le de médicament.

- Attachez l'embout buccal ou le masque à la partie supérieure du nébuliseur.
- Appuyez sur l'interrupteur pour commencer le traitement prescrit.
- Lorsque le traitement est terminé, éteignez l'appareil et débranchez-le de la prise électrique.

Important:
Le moteur du compresseur comporte un protecteur thermique qui éteint l'appareil avant toute surchauffe éventuelle. Si le protecteur thermique désactive l'appareil, procédez comme suit:
- Éteignez l'appareil.
- Débranchez l'appareil de la prise électrique.
- Attendez 30 minutes que le moteur ait refroidi avant de lancer un nouveau traitement. Veillez à ce que les orifices d'aération ne soient pas obstrués.

Si le problème persiste, contactez votre revendeur.

5. NETTOYAGE
Il est recommandé de nettoyer avec soin le nébuliseur, l'embout buccal et le masque à l'eau chaude après chaque utilisation et de les nettoyer avec un détergent doux (par ex. du liquide vaisselle) après le dernier traitement de la journée.

Rinçage du nébuliseur (après chaque traitement):
1) Débranchez le tube d'air, le nébuliseur, l'embout buccal ou le masque.
2) Tournez délicatement le nébuliseur pour l'ouvrir.
3) Rincez le nébuliseur, l'embout buccal et le masque à l'eau.
4) Essuyez-les à l'aide d'un chiffon propre et doux ou faites-les sécher à l'air.
5) Réassemblez le nébuliseur lorsqu'il est entièrement sec et placez les composants dans un contenant sec, fermé.

Désinfection du nébuliseur:
Veuillez suivre la procédure suivante pour désinfecter votre nébuliseur, sauf stipulation contraire de votre médecin. Il est conseillé de désinfecter l'appareil après le dernier traitement de la journée.
- Utilisez un volume de vinaigre blanc pour trois volumes d'eau distillée.
- Assurez-vous que la quantité de solution est suffisante pour submerger le nébuliseur, l'embout et le masque.
- Effectuez les étapes de rinçage 1 à 3.
- Lavez le nébuliseur, l'embout et le masque à l'eau chaude et au détergent doux. Rincez-les ensuite à l'eau chaude du robinet.
- Plongez ensuite ces composants dans la solution de vinaigre et d'eau pendant trente minutes. Effectuez les étapes de rinçage 3 à 5.

Nettoyage du compresseur :
Essuyez chaque jour à l'aide d'un chiffon humide.
Évitez d'utiliser des nettoyants en poudre ou des tampons savonnés sous peine d'endommager la surface.

6. REMPLACEMENT DU FILTRE
N'utilisez pas de coton ou tout autre matériau. Évitez de laver ou nettoyer le filtre. Utilisez uniquement des filtres fournis par votre distributeur. N'utilisez pas l'appareil sans filtre.
Remplacez le filtre tous les 30 jours ou lorsque le filtre devient gris.
Procédure de remplacement :
- Enlevez le couvercle du filtre.
- Remplacez le filtre usagé par un nouveau.
- Replacez le couvercle.

7. GARANTIE
Le compresseur est garanti trois ans à partir de la date d'achat. Si le compresseur ne fonctionne pas correctement en raison de composants défectueux ou d'un assemblage de mauvaise qualité, il sera réparé ou remplacé gratuitement. La garantie ne couvre pas les dommages du compresseur dus à une mauvaise manipulation. Pour obtenir un service dans le cadre de la garantie, l'original du reçu d'achat auprès du vendeur d'origine est obligatoire.

8. CARACTÉRISTIQUES

Tension	AC 230 V/50 Hz
Puissance	168 VA
Volume de médicament	2 ml - 8 ml
Volume résiduel	< 0.8 ml
Taille des particules	0,5-10 µm
MMAD	≤5µm
Niveau de bruit	≤65 dB(A) (à une distance d'1 mètre)
Débit moyen de nébulisation	> 0,25 ml/min (eau saline 0,9 %)
Plage de pression du compresseur	22-58 psi (150-400 kPa)
Plage de pression de service	9,5-19 psi (65-130 kPa)
Plage de débit en litres	≥6,7 l/min
Plage de température de service et de stockage	5 °C à 40 °C (41°F à 104°F)
Plage d'humidité de service	15 à 80 % HR
Dimension	185x169x107 mm
Poids	1,3 kg
Accessoires standard	Nébuliseur, tube d'air, masque adulte, masque pédiatrique, embout buccal, filtres (5)

A utiliser dans les conditions d'hygrométrie et de pression atmosphérique normales.

Ningbo Sunshex Imp&Exp Co.,Ltd.
Shenzhen Fitconn Technology Co.,ltd
No.116 Xiangshan Road,Luotian,Songgang
Town, Bao'an, Shenzhen, China

EU REP Wellkang Ltd
Enterprise Hub, NW Business Complex,
1 Beraghmore Rd, Derry, BT48 8 SE
Northern Ireland

Distributeur: Axone Pharma n.v./s.a.
Boulevard de France 9A
1420 Braine l'Alleud
Belgique

MD Dispositif médical

CE ISO 13485
0598

ÉLIMINATION : ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères non triées. Ce produit nécessite un traitement spécial et doit donc être trié. L'élimination doit être conforme aux réglementations régionales.

Cet appareil répond aux conditions requises exigées pour la compatibilité électromagnétique (CEM). Les interférences électromagnétiques avec d'autres appareils peuvent affecter l'appareil. Les dispositifs de radio et de télécommunication mobiles ou portables RF (téléphones portables, connexions sans fil, ...) peuvent interférer avec le fonctionnement des dispositifs médicaux électriques. En conséquence, cet équipement nécessite une attention particulière lors de l'installation et de l'utilisation.

Protection contre les chocs électriques:
-équipement de classe II

AP-0186-V04

COMPRESSOR-VERNEVELAAR

Handleiding
Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u dit apparaat in gebruik neemt en bewaar ze voor verdere raadpleging.
Uw vernevelaar is bedoeld voor gebruik bij de behandeling van astma, COPD en andere aandoeningen van de luchtwegen waarbij een verneveld geneesmiddel nodig is tijdens de behandeling. Raadpleeg uw arts en/of apotheker om na te gaan of uw voorgeschreven medicatie goedgekeurd is voor gebruik met deze vernevelaar.

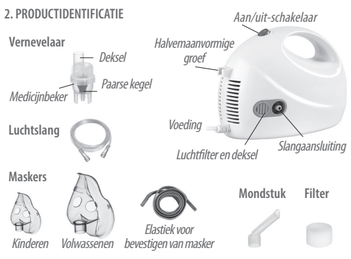
WAARSCHUWING: Bepaalde onderdelen van het apparaat zijn erg klein en kunnen door kleine kinderen worden ingeslikt. Bewaar het apparaat daarom buiten het bereik van kinderen.

INHOUDSOPGAVE

1. Inleiding
2. Productidentificatie
3. Belangrijke voorzorgsmaatregelen
4. Uw compressorvernevelaar bedienen
5. Reiniging
6. Vervangen filter
7. Garantie
8. Specificaties

1. INLEIDING
Dank u voor uw aankoop van de Febelcare AIR compressor-vernevelaar. Het is een compact medisch apparaat dat is ontworpen om op efficiënte wijze medicatie toe te dienen aan de bronchiën. Bij goed onderhoud en gebruik zal het u vele jaren een betrouwbare werking bieden. Dit product is ontwikkeld voor de succesvolle behandeling van astma, allergieën en andere aandoeningen van de luchtwegen. Het creëert een luchtstroom die door een doorzichtige buis naar de vernevelaar gaat. Wanneer de lucht de vernevelaar binnenkomt, zet deze de voorgeschreven medicatie om in aërosolnevel voor een gemakkelijke en diepgaande inhalatie. Wij raden u aan deze handleiding grondig door te lezen om de kenmerken van dit product te leren kennen. Elk ander gebruik van dit product dan waarvoor het bestemd is, dient te allen tijde te worden vermeden.

2. PRODUCTIDENTIFICATIE



3. BELANGRIJKE VOORZORGSMAATREGELEN
Opmerking: Lees voor gebruik alle instructies zorgvuldig door.
De volgende basisvoorzorgen zijn nodig bij het gebruik van een elektrisch product.
Let op: Het niet lezen of in acht nemen van alle voorzorgsmaatregelen kan leiden tot een persoonlijk letsel of beschadiging van apparatuur.

Productvoorzorgsmaatregelen:
1. Om elektrische schokken te voorkomen: houd het apparaat uit de buurt van water. Dompel het netsnoer of het apparaat niet onder in vloeistof. Niet gebruiken terwijl u een bad neemt. Grijp niet naar een apparaat dat in het water is gevallen. Haal onmiddellijk de stekker uit het stopcontact na ieder gebruik.
2. Gebruik het apparaat nooit als het onderdelen heeft die beschadigd zijn (inclusief het netsnoer), als het gevallen is of ondergedompeld in water. In geval van schade, neem contact op met uw verdeler.
3. Het apparaat mag niet worden gebruikt op plaatsen waar ontvlambaar gas, zuurstof of ontvlambare sprayproducten worden gebruikt.
4. Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen onbedekt blijven. Plaats het apparaat niet op een zachte ondergrond (bv. kussens, dekens, …) waar de openingen geblokkeerd kunnen worden.
5. Probeer het apparaat niet te bedienen als de medicijnbeker leeg is.
6. Indien zich een abnormaliteit voordoet, stop dan het apparaat te gebruiken totdat het apparaat is onderzocht en gerepareerd. Neem contact op met uw verdeler.
7. Het apparaat mag niet onbeheerd worden achtergelaten bij kinderen of onzelfstandige personen wanneer het is aangesloten op het stopcontact.
8. Kantel of schud het apparaat niet wanneer het in werking is.
9. Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt, klaar maakt en na elk gebruik.
10. Gebruik geen andere hulpstukken, tenzij aanbevolen door de fabrikant.

Voorzorgsmaatregelen voor bediening:
- Sluit dit product aan op een stopcontact met de juiste spanning voor uw model.
- Laat dit product niet onbeheerd draaien.
- Gebruik dit apparaat nooit als het snoer of de stekker beschadigd is, als het gevallen is, of op welke manier dan ook, ondergedompeld is in water, als het niet naar behoren werkt. Neem in dit geval contact op met uw verdeler.
- Indien zich een abnormaliteit voordoet, stop dan onmiddellijk het apparaat te gebruiken totdat het apparaat is nagekeken door uw verdeler.
- Trek altijd onmiddellijk na gebruik de stekker uit het stopcontact.
- Blokkeer nooit de luchtopeningen van het hoofdapparaat en plaats het apparaat nooit op een plaats waar de luchtopeningen kunnen worden geblokkeerd.
- In de aanwezigheid van kinderen of personen die niet zelfstandig zijn, mag het toestel uitsluitend onder toezicht van een volwassene die de handleiding heeft gelezen worden gebruikt.

Voorzorgsmaatregelen voor opslag:
Bewaar het apparaat niet in direct zonlicht, bij hoge temperatuur of vochtigheid. Houd het apparaat buiten het bereik van kleine kinderen.
Laat het apparaat altijd uit het stopcontact als u het niet gebruikt.

Voorzorgsmaatregelen voor reiniging:
Dompel het apparaat niet onder in water. Dit kan het apparaat beschadigen.
Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt.
Reinig alle noodzakelijke onderdelen na elk gebruik volgens de instructies in deze handleiding.

4. UW COMPRESSOR VERNEVELAAR BEDIENEN
Opmerking: Voordat u de vernevelaar in gebruik neemt, moet deze grondig

worden gereinigd.
- Plaats uw compressor-vernevelaar op een vlakke en stabiele ondergrond. Zorg ervoor dat u gemakkelijk bij de bedieningselementen kunt wanneer u zit.
- Steek het netsnoer in een geschikt stopcontact. Zorg ervoor dat in dit stadium de aan/uit-schakelaar op «uit» staat.
- Draai het bovenste gedeelte van de vernevelaar voorzichtig tegen de klok in om de vernevelaar uit elkaar te halen.
- Vul het onderste deel van de vernevelaar met de medicatie die door uw arts is voorgeschreven. Zorg ervoor dat de kegel in het onderste deel zit.
- Draai het bovenste deel voorzichtig met de klok mee om de vernevelaar weer in elkaar te zetten.
- Zorg ervoor dat de twee delen goed op elkaar passen.
- Bevestig het ene uiteinde van de luchtslang aan de basis van de vernevelaar.
- Bevestig het andere uiteinde van de luchtslang aan de slangaansluiting aan de voorkant van de compressor.

Plaats de kegel in de vernevelaar en vul die met medicatie.

- Bevestig het mondstuk of masker van uw keuze aan het bovenste deel van de vernevelaar.
- Druk op de aan/uit-schakelaar om de voorgeschreven behandeling te beginnen.
- Wanneer de behandeling voltooid is, schakelt u het apparaat uit en haalt u de stekker uit het stopcontact.

Belangrijk:
De compressormotor heeft een thermische beveiliging, die het apparaat uitschakelt voordat het apparaat oververhit raakt. Wanneer de thermische beveiliging het apparaat uitschakelt:
- Schakel het apparaat uit.
- Trek de stekker uit het stopcontact.
- Wacht 30 minuten tot de motor is afgekoeld voordat u het apparaat opnieuw gebruikt. Zorg ervoor dat de luchtopeningen niet geblokkeerd worden.

Indien het probleem aanhoudt, neem dan contact op met uw verdeler.

5. REINIGING
Het wordt aanbevolen om de vernevelaar, het mondstuk en het masker na elk gebruik grondig met heet water te reinigen en na de laatste behandeling van de dag met een mild reinigingsmiddel (bv. afwasmiddel) te reinigen.
Spoelen van vernevelaar (na elke behandeling):
1) Koppel de luchtslang, de vernevelaar, het mondstuk of het masker los.
2) Draai de vernevelaar voorzichtig om hem te openen.
3) Spoel de vernevelaar, het mondstuk en het masker met water.
4) Droog ze af met een schone zachte handdoek of laat ze aan de lucht drogen.
5) Zet de vernevelaar weer in elkaar als deze helemaal droog is en doe deze onderdelen in een droge, afgesloten bak.

Desinfecteren van vernevelaar:
Volg de volgende stappen om uw vernevelaar te desinfecteren, tenzij anders aangegeven door uw arts. Het wordt aanbevolen om het apparaat te desinfecteren na de laatste behandeling van de dag.
- Gebruik één deel witte azijn met drie delen gedestilleerd water.
- Zorg ervoor dat de gemengde oplossing voldoende is om de vernevelaar, het mondstuk en het masker onder te dompelen.
- Voltooi de spoelstappen 1-3.
- Was de vernevelaar, het mondstuk en het masker in warm water en een mild afwasmiddel. Was ze daarna in heet kraanwater.
- Dompel deze onderdelen gedurende dertig minuten onder in de oplossing van azijn en water. Voltooi de spoelstappen 3-5.

De compressor reinigen:
Veeg de compressor dagelijks schoon met een vochtige doek.
Gebruik geen poedervormige reinigingsmiddelen of zeepsponsjes, die de afwerking kunnen beschadigen.

6. VERVANGEN FILTER
Gebruik geen katoen of andere materialen. Was of reinig de filter niet. Gebruik alleen filters die door uw distributeur zijn geleverd. Het toestel niet bedienen zonder filter.
Vervang de filter om de 30 dagen of wanneer de filter grijs wordt.
Vervangingsprocedure:
- Verwijder het filterdeksel.
- Vervang de gebruikte filter door een nieuwe.
- Plaats het filterdeksel terug.

7. GARANTIE
De compressor heeft een garantie van drie jaar vanaf de datum van aankoop. Als de compressor niet goed functioneert als gevolg van defecte onderdelen of slecht vakmanschap, dan zullen we deze gratis repareren of vervangen. De garantie dekt geen schade aan uw compressor door ondeskundig gebruik. Om aanspraak te maken op de garantieservice is het originele aankoopbewijs noodzakelijk.

8. SPECIFICATIES

Spanning	AC 230V/50 Hz
Voeding	168VA
Medicatievolume	2 ml - 8 ml
Restvolume	< 0.8 ml
Deeltjesgrootte	0,5-10 µm
MMAD	≤5µm
Geluidsniveau	≤65 dB(A) (op 1 meter afstand)
Gemiddeld vernevelingspercentage	>0,25ml/min (0,9% zout water)
Drukbereik compressor	22-58psi (150-400 kPa)
Werkdrukbereik	9,5-19psi (65-130kPa)
Debietbereik in liter	≥6,7l/min
Temperatuurbereik bij gebruik en opslag	5°C ~ 40°C (41°F ~ 104°F)
Vochtigheidsbereik bij gebruik	15~80%RH
Afmetingen	185x169x107mm
Gewicht	1,3 kg
Standaardaccessoires	Vernevelaar, Luchtslang, Masker voor volwassenen, Masker voor kinderen, Mondstuk, Filters (5)

Te gebruiken in omgeving met normale luchtvochtigheid en normale luchtdruk.

Ningbo Sunshex Imp&Exp Co.,Ltd.
Shenzhen Fitconn Technology Co.,ltd
No.116 Xiangshan Road,Luotian,Songgang
Town, Bao'an, Shenzhen, China

EU REP Wellkang Ltd
Enterprise Hub, NW Business Complex,
1 Beraghmore Rd, Derry, BT48 8 SE
Northern Ireland

Distributeur: Axone Pharma n.v./s.a.
Boulevard de France 9A
1420 Braine l'Alleud
België

MD Medisch hulpmiddel

CE ISO 13485
0598

WEGWERPEN: Gooi dit product niet weg als ongesorteerd huishoudafval. Afzonderlijke inzameling van dit afval voor speciale behandeling is noodzakelijk. Het verwijderen moet gebeuren in overeenstemming met de regionale regelgeving.

Dit apparaat voldoet aan de vereisten voor de elektromagnetische compatibiliteit (EMC). Elektromagnetische interferenties met andere apparaten kunnen het toestel beïnvloeden. Radio, mobiele of draagbare RF apparatuur (mobiele telefoons, wireless verbindingen, …) kunnen met de functionering van de elektromagnetische apparatuur interfereren. Hierdoor vereist deze apparatuur speciale aandacht bij installatie en gebruik.

Bescherming tegen elektrische schokken:
-Klasse II Uitrusting

AP-0186-V04

KOMPRESSOR-VERNEBLER

Gebrauchsanweisung
Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen und heben Sie sie auf, um sie später noch einmal zu lesen. Ihr Vernebler ist für die Behandlung von Asthma, COPD und anderen Atemwegserkrankungen vorgesehen, bei denen ein aerosoliertes Medikament während der Therapie benötigt wird. Bitte sprechen Sie mit Ihrem Arzt und/oder Apotheker, um herauszufinden, ob Ihr verschreibungspflichtiges Medikament für die Verwendung mit diesem Vernebler zugelassen ist.

WARNHINWEIS: Bestimmte Teile des Geräts sind sehr klein und können von kleinen Kindern verschluckt werden. Bewahren Sie das Gerät deshalb für Kinder unzugänglich auf.

INHALTSVERZEICHNIS

1. Einführung
2. Produktbeschreibung
3. Wichtige Sicherheitsvorkehrungen
4. Bedienung Ihres Kompressor-Verneblers
5. Reinigung
6. Filterwechsel
7. Garantie
8. Technische Daten

1. EINFÜHRUNG
Vielen Dank, dass Sie sich für den Febelcare AIR Kompressor-Vernebler entschieden haben. Es handelt sich um ein kompaktes medizinisches Gerät, das zur effizienten Abgabe Medikamenten in die bronchialen Lungenwege entwickelt wurde. Bei ordnungsgemäßer Pflege und Anwendung wird es Ihnen viele Jahre eine zuverlässige Behandlung bieten. Dieses Produkt wurde für die erfolgreiche Behandlung von Asthma, Allergien und anderen Atemwegserkrankungen entwickelt. Es erzeugt einen Luftstrom, der durch einen durchsichtigen Schlauch zum Vernebler geleitet wird. Bei Eintritt von Luft in den Vernebler wandelt dieser das verordnete Medikament in einen Nebel (Aerosol) um, der leicht eingeatmet werden kann. Wir empfehlen Ihnen, diese Gebrauchsanweisung gründlich zu lesen, um sich über die Funktionen dieses Produkts zu informieren. Jede nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Produkts sollte stets vermieden werden.

2. PRODUKTBESCHREIBUNG

3. WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN
Hinweis: Lesen Sie alle Anweisungen vor dem Gebrauch sorgfältig durch.
Die folgenden grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen sind bei der Verwendung eines elektrischen Produkts zu ergreifen.
Vorsicht: Wenn Sie nicht alle Sicherheitshinweise lesen und beachten, kann dies zu Verletzungen oder Geräteschäden führen.

Vorsichtshinweise zum Produkt:
1. Um einen Stromschlag zu vermeiden: Halten Sie das Gerät von Wasser fern. Tauchen Sie das Netzkabel oder das Gerät nicht in Flüssigkeiten. Verwenden Sie das Gerät nicht beim Baden. Greifen Sie nicht nach einem Gerät, das ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie sofort den Netzstecker nach jedem Gebrauch.
2. Nehmen Sie das Gerät niemals in Betrieb, wenn es beschädigte Teile (einschließlich des Netzkabels) aufweist, wenn es heruntergefallen ist oder in Wasser getaucht wurde. Wenn das Gerät beschädigt ist, nehmen Sie Kontakt mit Ihrem Händler auf.
3. Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, wenn brennbare Gase, Sauerstoff oder entzündliche Aerosolspray-Produkte verwendet werden.
4. Halten Sie die Lüftungsschlitze offen. Stellen Sie das Gerät nicht auf eine weiche Oberfläche (z. B. Kissen, Decken usw.), auf der die Öffnungen blockiert werden können.
5. Bedienen Sie das Gerät nicht, wenn der Medikamententank leer ist.
6. Verwenden Sie das Gerät nicht bei Unregelmäßigkeiten, bis es geprüft und repariert wurde. Nehmen Sie Kontakt mit Ihrem Händler auf.
7. Das Gerät sollte bei Kindern oder unselbstständigen Personen nicht unbeaufsichtigt gelassen werden, wenn es an eine Stromquelle angeschlossen ist.
8. Kippen oder schütteln Sie das Gerät nicht, wenn es in Betrieb ist.
9. Trennen Sie das Gerät vor dem Reinigen, Putzen und nach jedem Gebrauch von der Stromquelle.
10. Verwenden Sie keine anderen Zubehörteile, es sei denn, diese werden vom Hersteller empfohlen.

Vorsichtshinweise zum Betrieb:
- Schließen Sie dieses Produkt an eine Steckdose mit der für Ihr Modell geeigneten Netzspannung an.
- Lassen Sie dieses Produkt nicht unbeaufsichtigt in Betrieb.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn Kabel oder Stecker beschädigt sind, wenn das Gerät heruntergefallen ist oder auf irgendeine Weise in Wasser getaucht wurde, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert. Nehmen Sie in diesem Fall Kontakt mit Ihrem Händler auf.
- Bei Unregelmäßigkeiten stellen Sie den Betrieb sofort ein, bis das Gerät von Ihrem Händler geprüft wurde.
- Trennen Sie das Gerät nach dem Gebrauch stets sofort vom Stromnetz.
- Blockieren Sie niemals die Lüftungsschlitze des Hauptgeräts oder stellen Sie es nicht an einem Ort auf, an dem die Lüftungsschlitze blockiert werden könnten.
- In Anwesenheit von Kindern oder unselbstständigen Personen darf das Gerät ausschließlich unter der Aufsicht einer erwachsenen Person, die die Gebrauchsanweisung gelesen hat, verwendet werden

Vorsichtsmaßnahmen bei der Lagerung:
Lagern Sie das Gerät nicht in direkter Sonneneinstrahlung, bei hoher Temperatur oder in feuchter Umgebung. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf.
Ziehen Sie stets den Netzstecker, wenn Sie das Gerät nicht benutzen.

Vorsichtsmaßnahmen bei der Reinigung:
Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser. Dies könnte das Gerät beschädigen.
Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von der Stromquelle. Reinigen Sie alle notwendigen Teile nach jedem Gebrauch gemäß Beschreibung in dieser Gebrauchsanweisung.

4. BEDIENUNG IHRES KOMPRESSOR-VERNEBLERS
Hinweis: Vor der ersten Inbetriebnahme sollte der Vernebler gründlich gereinigt werden.
- Stellen Sie Ihren Kompressor-Vernebler auf eine ebene und standsichere Fläche. Achten Sie darauf, dass Sie die Bedienelemente im Sitzen leicht erreichen können.
- Stecken Sie das Netzkabel in eine geeignete Steckdose. Vergewissern Sie sich, dass der Netzschalter in diesem Stadium auf „Aus" steht.
- Drehen Sie den oberen Teil des Verneblers vorsichtig gegen den Uhrzeigersinn, um den Vernebler zu zerlegen.
- Befüllen Sie den unteren Teil des Verneblers mit dem von Ihrem Arzt verschriebenen Medikament. Achten Sie darauf, dass der Konus in das Unterteil gesteckt wird.
- Drehen Sie das Oberteil vorsichtig im Uhrzeigersinn, um den Vernebler wieder zusammenzusetzen.
- Achten Sie darauf, dass die beiden Teile gut zusammenpassen.
- Befestigen Sie ein Ende des Luftschlauchs an der Basis des Verneblers.
- Stecken Sie das andere Ende des Luftschlauchs in den Schlauchanschluss an der Vorderseite des Kompressors.

Legen Sie den Konus ein und füllen Sie das Medikament ein.

- Befestigen Sie das Mundstück oder die Maske Ihrer Wahl am oberen Teil des Verneblers.
- Drücken Sie den Netzschalter, um die verordnete Behandlung zu beginnen.
- Wenn die Behandlung beendet ist, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

Wichtig:
Der Kompressormotor verfügt über einen Thermoschutz, der das Gerät abschaltet, bevor das Gerät überhitzt. Wenn der Thermoschutz das Gerät abschaltet:
- Schalten Sie das Gerät aus.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Warten Sie vor einer weiteren Behandlung 30 Minuten, bis der Motor abgekühlt ist. Achten Sie darauf, dass die Lüftungsschlitze nicht blockiert sind.

Wenn das Problem weiterhin besteht, nehmen Sie Kontakt mit Ihrem Händler auf.

5. REINIGUNG
Es wird empfohlen, den Vernebler, das Mundstück und die Maske nach jeder Anwendung gründlich mit heißem Wasser zu reinigen und nach der letzten Behandlung des Tages mit einem milden Reinigungsmittel (z. B. Spülmittel) zu säubern. Wenn Ihr Arzt oder Atemtherapeut ein anderes Reinigungsverfahren vorschreibt, befolgen Sie deren Anweisungen.
Ausspülen des Verneblers (nach jeder Behandlung):
1) Trennen Sie den Luftschlauch, den Vernebler, das Mundstück oder die Maske ab.
2) Drehen Sie den Vernebler vorsichtig, um ihn zu öffnen.
3) Spülen Sie den Vernebler, das Mundstück und die Maske mit Wasser aus.
4) Trocknen Sie die Teile mit einem sauberen, weichen Handtuch oder lassen Sie sie an der Luft trocknen.
5) Setzen Sie den Vernebler wieder zusammen, wenn er vollständig getrocknet ist, und legen Sie die Teile in einen trockenen, verschlossenen Behälter.

Desinfektion des Verneblers:
Bitte befolgen Sie die folgenden Schritte, um Ihren Vernebler zu desinfizieren, sofern von Ihrem Arzt nicht anders angegeben. Es wird empfohlen, das Gerät nach der letzten Behandlung des Tages zu desinfizieren.
- Verwenden Sie einen Teil weißen Essig mit drei Teilen destilliertem Wasser.
- Stellen Sie sicher, dass die gemischte Lösung ausreicht, um den Vernebler, das Mundstück und die Maske komplett darin einzutauchen.
- Führen Sie die Schritte 1 bis 3 zum Ausspülen durch.
- Waschen Sie Vernebler, Mundstück und Maske in warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel. Waschen Sie sie anschließend in heißem Leitungswasser.
- Tauchen Sie die Teile dreißig Minuten lang in die Essig-Wasser-Lösung. Führen Sie die Schritte 3 bis 5 zum Ausspülen durch.

Reinigung des Kompressors:
Wischen Sie den Kompressor täglich mit einem feuchten Tuch ab.
Verwenden Sie keine pulverförmigen Reiniger oder Seifenpads, da diese die Oberfläche beschädigen können.

6. FILTERWECHSEL
Verwenden Sie keine Watte oder andere Materialien. Waschen oder reinigen Sie den Filter nicht. Verwenden Sie nur die von Ihrem Händler gelieferten Filter. Nehmen Sie das Gerät nicht ohne Filter in Betrieb.
Wechseln Sie den Filter alle 30 Tage o